



# Cat® 637

## Колесный трактор-скрепер

*Колесный трактор-скрепер Cat® 637 разработан для решения задач, с которыми сталкиваются операторы по всему миру. Благодаря высокой прочности и долговечности машина способна работать в самых сложных условиях и с самыми тяжелыми материалами. Оснащенная двумя двигателями модель 637 обладает повышенной тягой при высоком сопротивлении качению и дополнительной мощностью для загрузки, преодоления подъемов и работы на отвалах, что в результате обеспечивает сокращение времени рабочего цикла.*

### Увеличенная производительность

- Усовершенствованная система электронного управления производительностью (APECS) обеспечивает взаимодействие двигателя и коробки передач на высоком уровне. Благодаря этому взаимодействию мощность и крутящий момент двигателя эффективнее используются машиной. Результат: можно перемещать больше материала.
- Используя функцию управления скоростью движения, оператор может установить желаемую максимальную скорость, и машина найдет оптимальную передачу, лучше всего подходящую для двигателя и коробки передач и способствующую экономии топлива.
- Функция ограничения скорости позволяет машине поддерживать заданную максимальную скорость без необходимости использования ограничителя высшей передачи.
- Автоматическая трансформация крутящего момента позволяет быстро вывести трансмиссию на рабочую температуру при работе в холодных климатических зонах.
- Функция оценки полезной нагрузки Cat Payload для скреперов помогает оптимизировать выполнение земляных работ, а также повысить эффективность работы на площадке. Функция оценки полезной нагрузки Cat Payload взвешивает груз в процессе работы и оценивает давление в цилиндрах подъема ковша во время цикла загрузки. Функция Cat Payload оптимизирована для использования с системой Sequence Assist, которая обеспечивает повышение производительности с меньшими трудозатратами со стороны оператора.
- Повышение производительности достигается благодаря применению функции Cat Payload совместно с системой Sequence Assist.

### Комфортная работа

- При использовании функции Sequence Assist количество подаваемых оператором команд можно сократить до 14 за цикл.
- Новая система рулевого управления с гидравликой высокого давления требует от оператора меньше физических усилий.
- Улучшенный интерьер кабины и доработанная эргономика: кабина на 21% больше в сравнении с кабинами машин серии G.
- Интуитивные и эргономичные органы управления позволяют оператору сконцентрироваться на работе.
- Поддержание требуемой температуры в кабине с помощью автоматических органов управления температурой.

### Безопасная конструкция

- Система визуального наблюдения за рабочей площадкой (WAVS) предоставляет оператору более подробные сведения о происходящем вокруг машины.
- Новая лестница доступа в кабину с приводом (опциональное оборудование) облегчает посадку и выход из машины.
- Индикатор ремня безопасности подает визуальные и звуковые оповещения, если ремень безопасности не пристегнут.
- Улучшенный амортизатор-сцепка позволяет снижать нагрузки в конце рабочего хода цилиндра за счет определения конца рабочего хода и управления уровнем амортизации. Это, в свою очередь, позволяет сократить объем технического обслуживания сцепного устройства и повысить комфорт оператора при движении по неровной поверхности.
- Удобный доступ с уровня земли к заправочной горловине, топливным фильтрам трактора и масляному фильтру двигателя трактора.



# Колесный трактор-скрепер Cat® 637

---

## Простота эксплуатации

- Просторная кабина обеспечивает отличный обзор и простой доступ к переключателям. Кабина удобна для работы в течение всей смены.
- Подвеска сиденья Cat Advanced Ride Management (ARM) контролирует конечный ход цилиндра нагрузки для повышения плавности хода.
- Защита от превышения максимально допустимой частоты вращения коленчатого вала двигателя включается автоматически без вмешательства оператора на восьмой скорости. Машина поможет замедлить движение, отменив управляющий сигнал дроссельной заслонки и активации компрессионного тормоза двигателя.

## Эффективное выполнение работ

- Новый регулируемый вентилятор в гидросистеме трактора помогает уменьшить расход топлива.
- Защита от переполнения и попадания материала на тяговые брусья отводит материал от ковша, предотвращая его застревание между тяговыми брусьями и боковыми сторонами ковша.
- Функция Cat Grade (опциональное навесное оборудование) гарантирует, что машина не превышает заданную глубину резания и не разгружает слишком много материала в месте разгрузки.

## Интегрированные технологии Cat

- Контроль, управление и улучшенное функционирование на рабочей площадке.
- Технологии Cat Grade помогают быстрее и с более высокой точностью выполнить план работ по профилированию. Завершение работы за меньшее количество проходов и с меньшими усилиями, что позволяет экономить время и повышает прибыльность.
- Система Product Link™ позволяет собирать данные о машине и просматривать их в онлайн-режиме в мобильных или веб-приложениях (опциональное оборудование).
- С помощью VisionLink™ можно в любое время и из любого места получать доступ к информации. Система всегда поможет принимать обоснованные решения, снижающие затраты, упрощающие техобслуживание, а также повышающие производительность и общий уровень безопасности на рабочей площадке.
- Функции Sequence Assist и Load Assist сокращают продолжительность обучения неопытных операторов (входят в комплект поставки опционального навесного оборудования Cat Grade).

## Стандартное и дополнительное навесное оборудование

Перечни стандартного и дополнительного навесного оборудования могут варьироваться. Подробнее можно узнать у дилера Cat®.

|  | Стандартные | Дополнительно | Стандартные   | Дополнительно |
|--|-------------|---------------|---|---------------|
| <b>СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА — ТРАКТОР</b>  |             |               | <b>КАБИНА ОПЕРАТОРА — ТРАКТОР (продолжение)</b>   |               |
| Двигатель Cat C18 с насосами-форсунками с электронным управлением и механическим приводом (MEUI™)  | ✓           |               | Клавишные переключатели: блокировка дроссельной заслонки, стеклоочистители/омыватели, фонари аварийной сигнализации, выбор уровня замедления, включение/выключение фонарей рабочего освещения, информационный режим сенсорного экрана | ✓             |
| Тормоз-замедлитель Cat   | ✓           |               | Ремень безопасности, фиксированный, составной   | ✓             |
| Электрический стартер, 24 В  | ✓           |               | Лестница доступа в кабину с приводом  | ✓             |
| Вентилятор с гидроприводом   | ✓           |               | Предохранительные кулисные переключатели  | ✓             |
| Выключатель двигателя, доступный с уровня земли  | ✓           |               | Сиденье — Cat Advanced Ride Management (ARM), Cat Comfort серии III, вращение на 30 градусов  | ✓             |
| Задняя картера   | ✓           |               | Система видеонаблюдения за рабочей площадкой (3)  | ✓             |
| Устройство облегчения пуска двигателя, эфир  | ✓           |               | Рулевая телескопическая колонка, регулируемая по наклону и высоте, рулевое колесо с оплеткой  | ✓             |
| Блокировка дифференциала   | ✓           |               | Окна, аварийный выход справа  | ✓             |
| Тормозная система: рабочая и вспомогательная, дисковые маслоохлаждаемые тормоза с гидравлическим приводом; стояночная: тормоза, включающиеся под действием пружины и откликдающиеся гидроприводом  | ✓           |               | Сенсорный информационный дисплей 254 мм (10 дюймов)   | ✓             |
| Коробка передач: 8-ступенчатая планетарная с переключением под нагрузкой Электронная система управления давлением в муфтах (ECP), программное обеспечение APECS, программируемый выбор высшей передачи, фиксация выбранной передачи, блокировка дифференциала, кожух силовой передачи, управление скоростью движения, ограничение скорости движения машины | ✓           |               | <b>ЖИДКОСТИ</b>   |               |
| <b>СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА — СКРЕПЕР</b>  |             |               | Охлаждающая жидкость с увеличенным сроком службы, -37 °C (-34 °F)   | ✓             |
| Двигатель Cat C9.3 с ТНВД общей топливораспределительной рампы   | ✓           |               | <b>ПРОЧЕЕ СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ — ТРАКТОР</b>  |               |
| Тормоз-замедлитель Cat   | ✓           |               | Усовершенствованный амортизатор-щепка   | ✓             |
| Электрический стартер, 24 В  | ✓           |               | Гидроаккумуляторы (тормоз и автоматизатор-щепка) с канадским регистрационным номером (CRN)  | ✓             |
| Вентилятор, трансмиссия  | ✓           |               | Быстрая замена масла (в двигателе)  | ✓             |
| Выключатель двигателя, доступный с уровня земли  | ✓           |               | Крылья, неметаллические   | ✓             |
| Глушитель (только Tier 2 или Tier 3 Агентства по защите окружающей среды США)  | ✓           |               | Подогреватель охлаждающей жидкости двигателя, 120 В   | ✓             |
| Устройство облегчения пуска двигателя, эфир  | ✓           |               | Палец тягово-цепного устройства, передний   | ✓             |
| Тормозная система — основная и вспомогательная: сухие дисковые тормоза с гидравлическим приводом   | ✓           |               | <b>ПРОЧЕЕ СТАНДАРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ — СКРЕПЕР</b>  |               |
| 4-х скоростная (гидротрансформаторный привод) планетарная коробка передач с переключением под нагрузкой  | ✓           |               | Ковш: 18,3 м <sup>3</sup> (24,0 ярда <sup>3</sup> ) — геометрическая вместимость, 26,0 м <sup>3</sup> (34,0 ярда <sup>3</sup> ) — с верхом  | ✓             |
| <b>ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА — ТРАКТОР</b>   |             |               | Гидравлические цилиндры с датчиком положения (подъем ковша и фартук)  | ✓             |
| Генератор, 115 А   | ✓           |               | Топливный бак с системой быстрой заправки   | ✓             |
| Аккумуляторные батареи (4), 12 В, ток холодного пуска 1000 А, необслуживаемые  | ✓           |               | Крыло, скрепер  | ✓             |
| Электрическая система, 24 В  | ✓           |               | Защита от перенаполнения ковша  | ✓             |
| Система освещения: светодиодные фары ближнего и дальнего света, рабочее освещение  | ✓           |               | <b>ВАРИАНТЫ СИСТЕМЫ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ</b>   |               |
| Розетка для пуска/зарядки  | ✓           |               | Вспомогательное рулевое управление (с приводом от опорных колес)  | ✓             |
| <b>ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА — СКРЕПЕР</b>   |             |               | <b>ИНТЕГРИРОВАННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ</b>   |               |
| Аварийная сигнализация, резервная  | ✓           |               | Система Product Link™   | ✓             |
| Система освещения: стоп-сигналы, светодиодные — указатели поворота с аварийной сигнализацией, светодиодные   | ✓           |               | Функции Sequence Assist и Cat Payload   | ✓             |
| <b>РАБОЧАЯ СРЕДА ОПЕРАТОРА — ТРАКТОР</b>   |             |               | Функции Cat Grade, Cat Payload, Sequence Assist и Load Assist   | ✓             |
| Фильтр предварительной очистки кабины в системе отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха, механический  | ✓           |               | <b>ПРОЧЕЕ НАВЕСНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ</b>   |               |
| Система отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха, система отопления, система кондиционирования воздуха, оттаиватель   | ✓           |               | Тяга-толкание   | ✓             |
| Термостатическое управление системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха  | ✓           |               | Блокировка рулевого управления, внешняя   | ✓             |
| Крючок для одежды  | ✓           |               | Проблесковый маячок на кабине и звуковой сигнал   | ✓             |
| Полка для хранения сумки с обедом с фиксатором   | ✓           |               | <b>ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ</b>  |               |
| Соединительный разъем для подключения диагностического прибора   | ✓           |               | Расположение пленки — США (ANSI)  | ✓             |
| Плафон с автоматическим включением лампы при открывании двери  | ✓           |               | Расположение пленки — международные стандарты (ISO)   | ✓             |
| Электрический звуковой сигнал  | ✓           |               |   |               |
| T-образный рычаг управления навесным оборудованием   | ✓           |               |   |               |
| Комплект для подключения радиоприемника  | ✓           |               |   |               |
| Кабина с конструкцией для защиты при опрокидывании (ROPS)/защиты от падающих предметов (FOPS), с повышенным давлением  | ✓           |               |   |               |

# Колесный трактор-скрепер Cat® 637

## Технические характеристики

### Двигатель — ТРАКТОР

|  |             |          |
|--|-------------|----------|
| Модель двигателя                       | Cat® C18    |          |
| Номинальная частота вращения двигателя | 1900 об/мин |          |
| Мощность двигателя (ISO 14396:2002)    | 425 кВт     | 570 л.с. |

### Двигатель — скрепер

|   |             |          |
|---|-------------|----------|
| Модель двигателя  | Cat C9.3    |          |
| Номинальная частота вращения двигателя  | 2150 об/мин |          |
| Мощность двигателя (ISO 14396:2002) — в соответствии с требованиями стандарта Tier 4 Final EPA США/Stage V EC                     | 200 кВт     | 269 л.с. |
| Мощность двигателя (ISO 14396:2002) — в соответствии со стандартами Tier 3 Агентства по охране окружающей среды США/Stage IIIA EC | 215 кВт     | 289 л.с. |

- Соответствует требованиям бразильского стандарта MAR-1 на выбросы загрязняющих веществ, эквивалентного стандартам Tier 3 EPA США и Stage IIIA EC. Соответствует требованиям стандарта UN ECE R96 Stage IIIA на выбросы загрязняющих веществ, которые эквивалентны стандарту Tier 3 EPA США и Stage IIIA EC.

### Общие сведения

|                                   |  |  |
|-----------------------------------|--|--|
| Габаритная ширина                 | 3,94 м                                     | 12 футов 11 дюймов                               |
| Габаритная транспортная высота    | 4,15 м                                     | 13 футов 17 дюймов                               |
| Вместимость ковша скрепера:       |  |  |
| Геометрическая "с шапкой"         | 18,3 м <sup>3</sup><br>26,0 м <sup>3</sup> | 24,0 ярда <sup>3</sup><br>34,0 ярда <sup>3</sup> |
| Номинальная грузоподъемность      | 37 200 кг<br>37,2 т                        | 82 200 фунтов<br>41,1 т                          |
| Ширина реза                       | 3,51 м                                     | 17 футов 7 дюймов                                |
| Максимальная глубина резания      | 450 мм                                     | 12,4 дюйма                                       |
| Максимальная глубина отсыпки      | 535 мм                                     | 21,1 дюйма                                       |
| Максимальная скорость (с грузом)  | 55,8 км/ч                                  | 34,7 мили/ч                                      |
| Ширина разворота на 180° по колее | 12,23 м                                    | 40 футов 2 дюйма                                 |
| Шины:                             |  |  |
| Привод трактора                   | 37.25R35**E3                               |  |
| Скрепер                           | 37.25R35**E3                               |  |

### Без функции тяги-толкания

|                                    |           |                  |
|------------------------------------|-----------|------------------|
| Эксплуатационная масса (без груза) | 51 768 кг | 114 127 фунтов   |
| Габаритная длина                   | 15,04 мм  | 49 футов 4 дюйма |

### С функцией тяги-толкания

|                                      |           |                  |
|--------------------------------------|-----------|------------------|
| Эксплуатационная масса (без груза)   | 53 634 кг | 118 241 фунт     |
| Габаритная длина (с опущенной дугой) | 16,64 м   | 54 фута 7 дюймов |

### Коробка передач

| Частота вращения            | км/ч | миль/ч | Частота вращения            | км/ч | миль/ч |
|-----------------------------|------|--------|-----------------------------|------|--------|
| 1-я передача переднего хода | 5,5  | 3,4    | 6-я передача переднего хода | 30,6 | 19,0   |
| 2-я передача переднего хода | 10,0 | 6,2    | 7-я передача переднего хода | 41,4 | 25,7   |
| 3-я передача переднего хода | 12,4 | 7,7    | 8-я передача переднего хода | 55,8 | 34,7   |
| 4-я передача переднего хода | 16,9 | 10,5   | 1-я передача заднего хода   | 9,9  | 6,2    |
| 5-я передача переднего хода | 22,7 | 14,1   |                             |      |        |

### Вместимость заправочных емкостей

|   | Трактор  | Скрепер          |
|---|----------|------------------|
| Дифференциал  | 153 л    | 40,4 галл.       |
| Бортовой редуктор   | 33 л     | 8,7 галл.        |
| Картер двигателя  | 52,0 л   | 13,7 галл.       |
| Коробка передач   | 110,0 л  | 29,0 галл.       |
| Система охлаждения  | 71 л     | 18,75 галл.      |
| Топливный бак   | 1400,0 л | 370,0 галл.      |
| Гидросистема  | 142,0 л  | 37,5 галл.       |
| Бак жидкости для очистки выхлопных газов дизельных двигателей (DEF) | 30,5 л   | 8,0 галл.        |
| Стеклоомыватель   |          | 22,0 л 5,8 галл. |

\*Если установлено

### Стандарты соответствия требованиям к безопасности

|   |   |
|---|---|
| Конструкция защиты при опрокидывании (ROPS)         | ISO 3471:2008 для машин массой до 21 282 кг (46 919 фунтов) |
| Конструкция для защиты от падающих предметов (FOPS) | ISO 3449:2005 уровень II                                    |
| Тормоза   | ISO 3450:2011   |
| Система рулевого управления                         | ISO 5010:2019   |
| Ремень безопасности                                 | ISO 6683:2005, SAE J386                                     |
| Звуковой сигнал заднего хода                        | ISO 9533:2010   |

### Продолжительность цикла рабочего оборудования

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| Подъем ковша             | 3,5 с |
| Опускание ковша          | 3,5 с |
| Подъем фартука           | 4,0 с |
| Опускание фартука        | 3,8 с |
| Выдвижение выталкивателя | 8,5 с |
| Втягивание выталкивателя | 8,5 с |
| Подъем дуги              | 1,5 с |
| Опускание дуги           | 2,1 с |

### Шум

Внешний уровень звукового давления для машины в стандартной комплектации (ISO 6395:2008) составляет 117 дБ(А).

Внутренний уровень звукового давления для машины в стандартной комплектации (ISO 6396:2008) составляет 77 дБ(А).

### Кондиционирование воздуха

Система кондиционирования воздуха этих машин содержит хладагент с фторированными парниковыми газами R134a или R1234yf. Тип газа см. на маркировке машины.

- В системе кондиционирования, заправленной хладагентом R134a (потенциал глобального потепления = 1430), содержится 1,9 кг (4,2 фунта) хладагента. Эквивалентный выброс CO<sub>2</sub> составляет 2,71 метр. тонны (2,674 амер. т.).
- В системе кондиционирования, заправленной хладагентом R1234yf (потенциал глобального потепления = 0,501), содержится 1,85 кг (4,1 фунта) хладагента. Эквивалентный выброс CO<sub>2</sub> составляет 0,001 метр. тонны (0,001 амер. т.).

ARXQ3574-02 (08-2025)

Заменяет публикацию: ARXQ3574-01

Заводской номер: 11A

(Global, excluding Japan)

